

CERTYFIKAT



ÖTI-Institut für Ökologie, Technik und Innovation

A- 1050 Wien, Spengergasse 20

fax: +43 1 5442543-10

fon: +43 1 5442543

oeko-tex@oeti.at

Firma

**POLY-SOFT Jaroslaw Kalucki**

**Kasztelana Zaremby 16B**

**PL-62 740 Tuliszkow**

uzyskała zgodnie z Öko-Tex® Standard 100 autoryzację do posługiwania się znakiem Öko-Tex®, na podstawie **raportu z badań 60468**



dla następujących artykułów:

**Włókna kulkowe 100%PES silikonowane, niebarwione: POLYBALL I, POLYBALL II (regenerat), włókna czesankowe 100%PES silikonowane, niebarwione: POLYWOOL I, POLYWOOL II (regenerat), włókna cięte silikonowane niebarwione 100%PES; wykonane z surowców posiadających certyfikat Oeko-Tex® Standard 100**

Wyniki oceny przeprowadzonej zgodnie z Öko-Tex® Standard 100 – **Klasa produktów I** - pokazały, że wymienione wyżej produkty spełniają wymagania humanoekologiczne aktualnie obowiązującego standardu dla wyrobów dla dzieci.

Posiadacz certyfikatu złożył deklarację zgodności według ISO 17050-1 i jest zobowiązany używać znaku Öko-Tex® jedynie w odniesieniu do produktów, które są zgodne z przedstawionymi do oceny próbkami.

**Certyfikat jest ważny do 31.03.2010**

Wien, 26.03.2009



OEKO-TEX® Department Dipl.-HTL-Ing. Helene Melnitzky

*Melny*

# CERTIFICATE



ÖTI-Institut für Ökologie, Technik und Innovation

A- 1050 Wien, Spengergasse 20

fax: +43 1 5442543-10

fon: +43 1 5442543

oeko-tex@oeti.at

The company

**POLY-SOFT Jaroslaw Kalucki**

**Kasztelana Zaremby 16B**

**PL-62 740 Tuliszkow**

is granted authorization according to Oeko-Tex® Standard 100 to use the Oeko-Tex® mark, based on our **test report 60468**



for the following articles:

**Ball fibers 100%PES siliconized, undyed: POLYBALL I, POLYBALL II (recycled); comb fibers 100%PES siliconized, undyed: POLYWOOL I, POLYWOOL II (recycled), staple fibers 100%PES siliconized, undyed; made of materials certified according to Oeko-Tex® Standard 100**

The results of the inspection made according to Oeko-Tex® Standard 100, **product class I** have shown that the above mentioned goods meet the human-ecological requirements of the standard presently established for baby articles.

The holder of the certificate, who has issued a conformity declaration according to ISO 17050-1, is under an obligation to use the Oeko-Tex® mark only in conjunction with products that conform with the sample initially tested.

**This authorisation is valid until 31.03.2010**

Wien, 26.03.2009



OEKO-TEX® Department Dipl.-HTL-Ing. Helene Melnitzky

*Mely*

# ZERTIFIKAT



ÖTI-Institut für Ökologie, Technik und Innovation

A- 1050 Wien, Spengergasse 20

fax: +43 1 5442543-10

fon: +43 1 5442543

oeko-tex@oeti.at

Die Firma

**POLY-SOFT Jaroslaw Kalucki**

**Kasztelana Zaremby 16B**

**PL-62 740 Tuliszkw**

erhält nach Öko-Tex® Standard 100 die Berechtigung, gemäss unserem Gutachten, Nummer 60468, das Öko-Tex® Signet



für folgende Artikel zu führen:

**Kugelfasern 100%PES silikonisiert, ungefärbt: POLYBALL I, POLYBALL II (recycled); gekämmte Fasern 100%PES silikonisiert, ungefärbt: POLYWOOL I, POLYWOOL II (recycled), Stapelfasern 100%PES silikonisiert, ungefärbt; hergestellt aus Öko-Tex® Standard 100 zertifizierten Materialien**

Die Prüfungen an o.g. Artikeln wurden nach Öko-Tex® Standard 100, **Produktklasse I** für Babyartikel durchgeführt und haben ergeben, dass die derzeit geltenden humanökologischen Anforderungen des Standards erfüllt sind.

Der Inhaber des Zertifikates hat sich dem Institut gegenüber durch eine Konformitätserklärung gemäss ISO 17050-1 verpflichtet, nur mit dem Prüfmuster konforme Ware mit dem Öko-Tex® Signet zu kennzeichnen.

**Dieses Zertifikat ist gültig bis 31.03.2010**

Wien, 26.03.2009



*Mely*

OEKO-TEX® Department Dipl.-HTL-Ing. Helene Melnitzky